

Projekt pn.: „Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w miejscowości Bełżec, Kolektor KP-1 – kontynuacja”  
współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego  
w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014-2020

Gmina Bełżec  
ul. Lwowska 5  
22-670 Bełżec

**GMINA BEŁŻEC**  
ul. Lwowska 5  
22-670 BEŁŻEC  
tel. (84) 665-24-45  
NIP 921-18-57-541

## Specyfikacja techniczna zestawu sprzętowego

dla cz. 1 i dla cz. 2 zamówienia.

(zmiana treści z dnia 06.04.2018 r.)

### CZĘŚĆ 1. DOSTAWA, MONTAŻ ORAZ URUCHOMIENIE FABRYCZNIE NOWEJ PRASY DO ODWADNIANIA OSADU ŚCIEKOWEGO NA POTRZEBY OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW W BEŁŻCU

Dostawa, montaż, szkolenie obsługi oraz uruchomienie fabrycznie nowej kompletnej linii do odwadniania osadu po stabilizacji i zagęszczeniu w oparciu o prasę taśmową na oczyszczalni ścieków w Bełżcu.

**A) Ilość zestawów (sztuk) – 1 szt.**

**B) Rodzaj, typ, główne parametry.**

Kompletna stacja odwadniania i higienizacji osadów składać się będzie z:

- a. prasa taśmowa MONOBELT typ NP06CK produkcji Ekofinn lub równoważna
- b. zespół przygotowania i dozowania polielektrolitu CMP10-XL produkcji Ekofinn lub równoważny
- c. śrubowa pompa osadu typ PD-MH060-B2 produkcji Ekofinn lub równoważna
- d. sprężarka 24 litr, 7 atm. produkcji Ekofinn lub równoważna
- e. przedłużki podpór prasy, 4 szt. produkcji Ekofinn lub równoważne
- f. przenośnik ślimakowy typ PS200/3.0 produkcji Ekofinn lub równoważny
- g. zespół odzysku wody płuczającej ZOW produkcji Ekofinn lub równoważny

Projekt pn.: „Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w miejscowości Bełżec, Kolektor KP-1 – kontynuacja”  
współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego  
w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014-2020

#### Parametry techniczne urządzeń (minimalne)

| Poz. | Urządzenie  | Elementy elektryczne   | Uwagi   |
|------|---|--|---|
| a.   | Prasa tamowa NP06CK lub równoważna z zagęszczaczem śrubowo-bębnowym<br>Przepustowość max 5m <sup>3</sup> /h<br>Wymiary: 3,3m x 1,3m x wys. 1,93m<br>Masa: 1100 kg | Prasa – 0,09kW, 400V<br>Zagęszczacz – 0,37 kW, 400V<br>Pompa płuczająca – Q = 4,0m <sup>3</sup> /h, 5bar, 2,2 kW, 400V<br>Tablica kontrolna - 400V, 50 Hz, IP65, kontroluje i zabezpiecza pracę prasy, pomp osadu i polielektrolitu oraz ewentualnych urządzeń współpracujących np. przenośnika osadu. | Taśma bezstykowa, poliestrowa, szerokość 0,6 m<br>łożyska SKF<br>System pneumatycznej kontroli i automatycznej korekty położenia taśmy filtracyjnej<br>Pneumatyczny naciąg taśmy<br>Stal nierdzewna AISI 304.<br>Tablica kontrolna prasy steruje również pracą urządzeń współpracujących z prasą.<br>Tablicę wyposażać w programowalny sterownik, ekran sterowniczy ciekłokrystaliczny, wyłącznik, przycisk bezpieczeństwa, zestaw lampek sygnalizacyjnych, wyłącznik przeciążeniowy, bezpieczniki, przekładniki. |
| b.   | Zespół przygotowania i dozowania polielektrolitu CMP10-XL lub równoważny  | Mieszadło – 0,75 kW, 400V<br>Pompa dozująca nurnikowa PD-XL–0,3 kW, Wydatek 0-300 l/h, uszczelnienie teflonowe   | Zbiornik polietylen–1000 l, z podziałką poziomą napełnienia, wyposażenie ze stali nierdzewnej AISI 304  |
| c.   | Śrubowa pompa osadu PD-MH060-B2 lub równoważna  | Silnik - 1,5 kW, 400V, 50Hz, IP55  | Bezstopniowa regulacja przepływu 1÷6 m <sup>3</sup> /h, obudowa żeliwna   |
| d.   | Sprężarka tokowa bezolejowa   | Silnik–1,1 kW, 240 V, 50Hz   | Pojemność zbiornika 24 l  |
| e.   | Przedłużki podpór pras, 4 szt.  | -  | Długość 0,2 m<br>Stal nierdzewna AISI 304   |
| f.   | Przenośnik ślimakowy PS200/3,0 lub równoważny   | Silnik - 1,1 kW, 400V  | Długość 3000mm<br>Stal nierdzewna AISI 304<br>ślimak–stal konstrukcyjna, zabezpieczona antykorozyjnie   |
| g.   | Zespół odzysku wody płuczającej ZOW-1 lub równoważny  | Zasilanie: 220V, 50Hz, IP 65   | Zbiornik o wymiarach min. 800x400x940 mm, elektrozawór, zawór zwrotny, czujnik pomiaru poziomu  |

Projekt pn.: „Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w miejscowości Bełżec, Kolektor KP-1 – kontynuacja”  
współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego  
w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014-2020

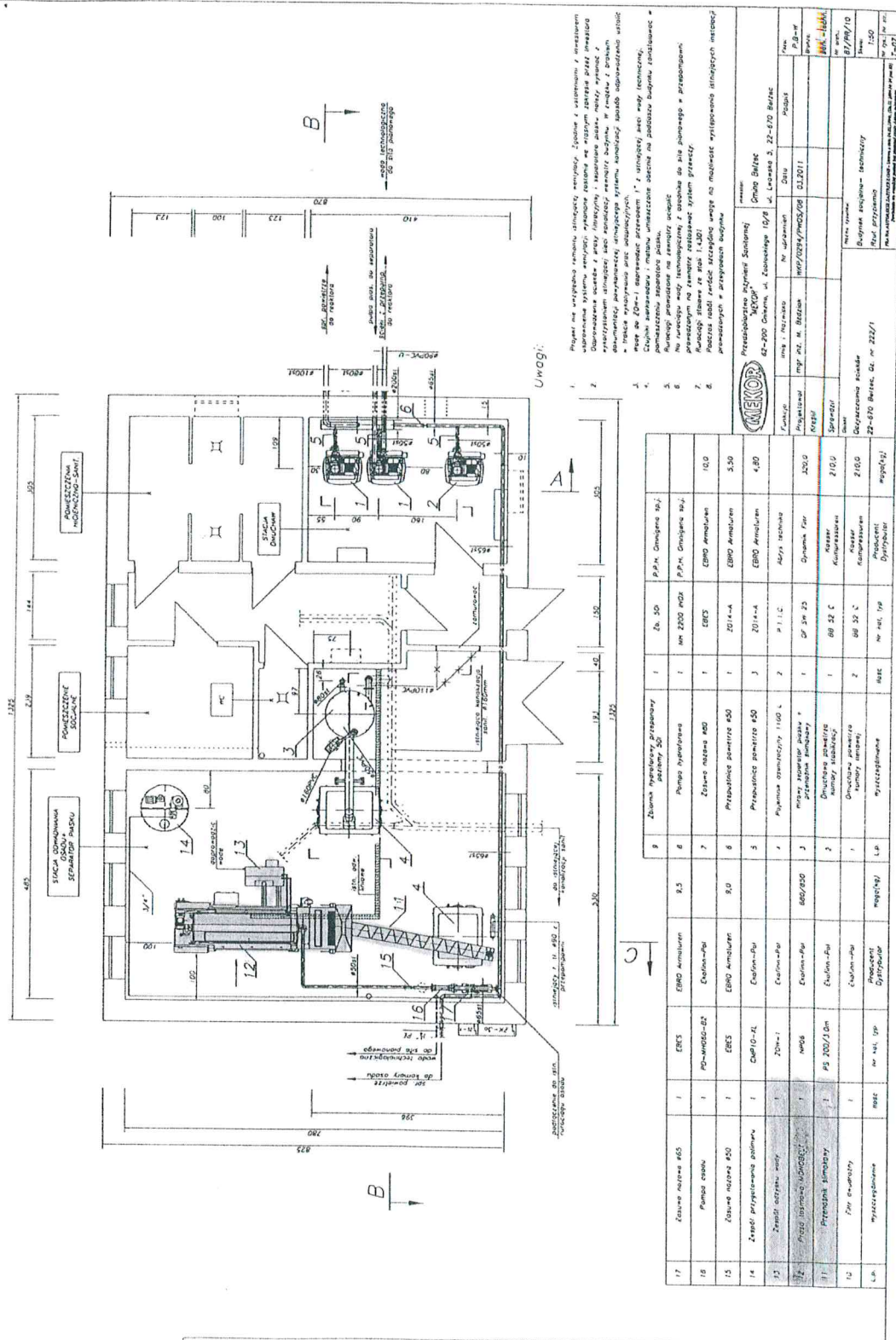
|  |  |  |   |
|--|--|--|---|
|  |  |  | <p>cieczy, stal nierdzewna.<br/>Zespół odzysku wody<br/>płuczającej ZOW<br/>umożliwia łatwe płukanie<br/>prasy wyłącznie filtratem w<br/>sposób<br/>gwarantujący: niezatykanie<br/>dysz płuczających,<br/>zapewnienie 100% pokrycie<br/>zapotrzebowania na wodę<br/>płuczającą, nieprzerwaną<br/>pracę przez co najmniej 8<br/>godz. bez potrzeby<br/>czyszczenia sit, sygnalizację<br/>stanów alarmowych z<br/>możliwością awaryjnego<br/>dopełnienia wodą<br/>zewnętrzną.</p> |
|--|--|--|---|

### C) PLAN ROZMIESZCZENIA ZAKUPYWANEGO WYPOSAŻENIA/SPRZĘTU

Na terenie oczyszczalni ścieków w Bełżcu w budynku socjalno – technicznym dz. 222/1 wg.  
dołączonych planów/map z zaznaczonym rozmieszczeniem wyposażenia/sprzętu



Plan/mapa z zaznaczonym rozmieszczeniem wyposażenia/sprzętu w ramach realizacji projektu  
np.: „Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w miejscowości Bełżec, Kolektor KP-1 – kontynuacja”.



Projekt pn.: „Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w miejscowości Bełżec, Kolektor KP-1 – kontynuacja”  
współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego  
w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014-2020

## **Część 2 . DOSTAWA FABRYCZNIE NOWEGO CIĄGNIKA WRAZ Z PRZYCZEPĄ NA OSAD (zmiana treści z dnia 06.04.2018 r.)**

Ciągnik rolniczy z ładowaczem czołowym z szuflą – 1 szt. oraz przyczepa jednoosiowa – 1 szt do transportu osadu odwodnionego z oczyszczalni ścieków w Bełżcu do miejsca unieszkodliwiania.

**A) Ilość zestawów (sztuk) – 1 szt.**

**B) Rodzaj, typ, główne parametry.**

**1. Ciągnik rolniczy z ładowaczem czołowym – 1 szt.** Fabrycznie nowy – rok produkcji 2017 lub 2018 spełniający polskie i europejskie wymogi w zakresie bezpieczeństwa oraz wymagania poruszania się po drogach publicznych zgodnie z przepisami ustawy z dnia 20 czerwca 1997 r. – Prawo o ruchu drogowym (Dz. U. z 2017 r., poz. 1260 z późn.zm.) spełniający minimalne parametry techniczne:

- a) Silnik – 4 cylindrowy z turbosprężarką o mocy nie mniejszej niż 73 KM, pojemności min. 2400 cm<sup>3</sup>,
- b) Napęd 4x4,
- c) Skrzynia biegów mechaniczna, synchronizowana z rewersem, liczba biegów przód/tył min 12/12
- d) Tylny WOM o prędkościach minimum 540/1000 obr/min.
- e) Pompa hydrauliczna o wydajności nie mniejszej niż 40 l/min.
- f) Pompa dla układu sterowania o wydajności nie mniejszej niż 30 l/min.
- g) Hydraulika szybkozłacza tył min. 4 ,
- h) Możliwość regulacji pozycji hydrauliki podnośnika i siłowej, udźwig podnośnika nie mniejszy niż 2200 kg,
- i) Maksymalna prędkość jazdy do 40 km/h,
- j) Koła jezdne z błotnikami, regulowanymi felgami o rozmiarach:
  - tylne nie mniejsze niż 16,9-30,
  - przednie nie mniejsze niż 11,2-24
- k) Instalacja sterowania hamulcami przyczepy pneumatyczna jedno i dwuobwodowa,
- l) Tylny układ zawieszenia TUZ o udźwigu min. 2200 kg,

Projekt pn.: „Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w miejscowości Bełżec, Kolektor KP-1 – kontynuacja”  
współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego  
w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014-2020

- m) Ładowacz czołowy z szuflą zamontowany na ciągniku: udźwig min. 1300 kg, wysięgnik ładowacza kompletny (z instalacją hydrauliczną i elektryczną), elementy mocowane na ciągniku (rama nośna, elementy sterowania, elementy instalacji hydraulicznej i elektrycznej, elementy złączne),
- n) Emisja spalin silnika – min. STAGE III B,
- o) Dolny zaczep rolniczy, górny zaczep transportowy manualny,
- p) Kabina operatora wyposażenie minimalne:
  - regulowana kolumna kierownicy,
  - wentylacja, ogrzewanie, klimatyzacja,
  - drzwi otwierane z prawej i lewej strony,
  - minimum dwa robocze tylne światła na dachu kabiny, minimum dwa robocze przednie światła na dachu kabiny, lampa błyskowa pomarańczowa,
  - dwa lusterka zewnętrzne,
  - licznik motogodzin, zestaw wskaźników,
  - instalacja radiowa z odtwarzaczem mp3 + głośniki,
  - uchwyt i trójkąt wyróżniający pojazdy wolno poruszające się,
  - rozdzielacz + Joystick do sterowania ładowaczem,
  - wycieraczka tylnej szyby.
- q) komplet dokumentów wymaganych do rejestracji pojazdu
- r) gwarancja min. 24 m-ce

**2. Przyczepa jednoosiowa – 1 szt.** Fabrycznie nowa – rok produkcji 2017 lub 2018 spełniająca polskie i europejskie wymogi w zakresie bezpieczeństwa oraz wymagania poruszania się po drogach publicznych zgodnie z przepisami ustawy z dnia 20 czerwca 1997 r. – Prawo o ruchu drogowym (Dz. U. z 2017 r., poz. 1260 z późn.zm.) spełniająca minimalne parametry techniczne:

- a) Ładowność min. 3500 kg,
- b) Ogumienie min. 11,5/80-15,3 + koło zapasowe pełnowymiarowe,
- c) Pojemność ładunkowa min. 6,0 m<sup>3</sup>,
- d) Wysokość ścian skrzyni min. 50+50 cm,
- e) Instalacja hamulcowa pneumatyczna 2-obwodowa,
- f) Grubość blachy podłogi/ściany min.: 3/2 mm,
- g) Skrzynia ładunkowa z wahadłowym uniwersalnym systemem otwierania ścian,



Projekt pn.: „Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w miejscowości Bełżec, Kolektor KP-1 – kontynuacja”  
współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego  
w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014-2020

- h) System wywrotu trzystronnego skrzyni z przegubami kulowymi tylnymi,
- i) Centralne rygłowanie przy podłodze ścian bocznych i ściany tylnej,
- j) Ściany i nadstawy z profili min. PF500mm, z obrzeżem min. 70mm, ze i słupkami tylnymi, z odkuwanymi zawiasami i zamkami
- k) Przestrzenie zamknięte profili ścian i nadstaw zabezpieczone spoiną laserową,
- l) Drabinka i stopnie burtowe ułatwiające dostęp do skrzyni ładunkowej,
- m) Rodzaj ramy podwozia: trójkątna z profili otwartych,
- n) Rodzaj dyszla: dyszel sztywny do łączenia z dolnymi zaczepami ciągnika,
- o) Rodzaj zaczepu dyszla: sztywny z okiem 50mm,
- p) Rodzaj podpory dyszla: prosta ze składanym kółkiem stalowym,
- q) Instalacja hamulcowa pneumatyczna dwuprzewodowa,
- r) Postojowy hamulec ręczny z korbą,
- s) Instalacja oświetlenia 12V z tylnym gniazdem elektrycznym, przewód przyłączeniowy, spiralny, instalacji oświetleniowej,
- t) Trójkąt wyróżniający pojazdy wolno poruszające się,
- u) Plandeka sznurowana ze stelażem,
- v) Instalacja hydrauliczna wywrotu z automatycznym zaworem odcinającym, ograniczającym wywroty, siłownik teleskopowy trójkątnego wywrotu skrzyni ładunkowej z zawiesiem przegubowym, podpora serwisowa skrzyni ładunkowej, dwa kliny do kół umieszczone w ocynkowanych kieszeniach,
- w) System lakierniczy o wysokiej odporności antykorozyjnej z zastosowaniem materiałów malarskich chemoutwardzalnych dwuskładnikowych dających dużą trwałość powłok lakierniczych i odporność na UV Kolorystyka malowania podwozia czerwony RAL 3000 Kolorystyka malowania ścian i nadstaw zielony RAL 6010.
- x) komplet dokumentów wymaganych do rejestracji pojazdu
- y) gwarancja min. 24 m-ce

WÓJT  
*Andrzej Adamczak*